



baukultur *Salon*

Istanbul 2010 European Capital of Culture Istanbul 2010 ⑥

Donnerstag, 8. Mai 2008, 18.00 Uhr Thursday, 8th May 2008, 6 p.m.

stadtbauraum, Schacht Oberschuir, Gelsenkirchen



Kanyon Shopping Center, Istanbul.
Foto Luis Castañeda

Baukultur Salon

Der Baukultur Salon blickt auf ein spannendes Jahr des europäischen Dialoges rund um die Baukultur ausgewählter Kulturhauptstädte Europas zurück. Das Jahr 2008 führt die vielfach inspirierende, aber auch kritisch konstruktive Baukultur-Diskussion fort und beleuchtet Programme, Projekte und Strategien bereits stattgefundener, aktueller oder kommender Kulturhauptstädte Europas. Der erste Baukultur Salon 2008 widmet sich der Millionenmetropole Istanbul, die sich parallel, aber auch gemeinsam mit dem Ruhrgebiet auf das Kulturhauptstadtjahr 2010 vorbereitet. Der Baukultur Salon ist ein Projekt des Europäischen Hauses der Stadtkultur e.V. in Kooperation mit der RUHR.2010 GmbH.

The Baukultur Salon has a fascinating year of European dialogue on the building culture of selected European Capitals of Culture to look back on. These inspiring, yet critical and constructive discussions on building culture will continue into 2008 and programmes, projects and strategies that have already taken place in current or future European Capitals of Culture will be examined. The first Baukultur Salon 2008 will focus on the multi-million metropolis of Istanbul, which is also preparing to become a European Capital of Culture in 2010 parallel to and in cooperation with the Ruhr area. The Baukultur Salon project is run by the “Europäisches Haus der Stadtkultur” in cooperation with RUHR.2010 GmbH.

Istanbul 2010

Kulturhauptstadt als Motor visionärer Stadtplanung? Capital of Culture, a motor of visionary urban planning?

Istanbul hat viele Baugeschichten zu erzählen. Die Stadtsilhouette ist geprägt von altehrwürdigen Moscheen wie der Hagia Sophia, modernen Wolkenkratzern à la Manhattan, aber ebenso von planlosen, illegalen Wohngebäuden, die sich dicht aneinander und übereinander drängen. Die Europäische Kulturhauptstadt Istanbul 2010 versteht sich als Impulsgeber und Motor für neue Wege und Wagnisse bei der baukulturellen Gestaltung der Metropole Istanbul. Istanbul has many building histories. Such time honoured mosques as the Hagia Sophia as well as Manhattan-style modern skyscrapers and illegal, densely built, unplanned residential developments fighting for space, all characterise the city's skyline. The European Capital of Culture Istanbul 2010 considers itself an impulse-giving motor for new paths and ventures in the design of the city of Istanbul from a building cultural perspective.

Donnerstag, 8. Mai 2008, 18.00 Uhr Thursday, 8th May 2008, 6 pm

Vortrag und Diskussion mit Lecture and debate featuring:

Nuri Colakoglu, Intendant Istanbul 2010 Chairman Istanbul 2010

Ömer Kanipak, Künstlerischer Direktor für Architektur Istanbul 2010 Artistic Director of Architecture Istanbul 2010

Prof. Dr. Ihsan Bilgin, Bilgi Universität Istanbul Bilgi University, Istanbul

Prof. Karl-Heinz Petzinka, Künstlerischer Direktor für Architektur / Bildende Kunst RUHR.2010 Artistic Director of Architecture / Fine Arts, RUHR.2010

Prof. Christa Reicher, Universität Dortmund, Projektautorin „Temporäre Stadt“ University Dortmund, Author of “Temporäre Stadt” project

Moderation: **Katja Aßmann**, Europäisches Haus der Stadtkultur / RUHR.2010

20.00 Uhr 8 pm

Videokunst und Filme aus Istanbul Video art and films from Istanbul

*Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldungen erbeten bis zum 2. Mai 2008 unter
The event is free, but reservation is recommended until 2nd May 2008 at
info@stadtbaukultur.nrw.de*

Das Europäische Haus der Stadtkultur

Das *Europäische Haus der Stadtkultur* ist die Kommunikationsschnittstelle der Landesinitiative StadtBauKultur NRW. Hier werden die Projekte der breit angelegten Initiative entwickelt, koordiniert, vernetzt. Die Initiative will die Öffentlichkeit für die gebaute Umwelt sensibilisieren, Diskussionen anregen und Lösungsansätze für eine gut gebaute Umwelt aufzeigen. Das Europäische Haus der Stadtkultur unterstützt darüber hinaus die Kulturhauptstadt RUHR.2010 mit ihrem baukulturellen Know-how. *The Europäische Haus der Stadtkultur* is the communicational interface of the Federal Initiative StadtBauKultur. It develops, coordinates and networks all projects belonging to this broadly structured Initiative. The Initiative aims to raise the consciousness of the general public for the built environment, to stimulate discussion and to demonstrate diverse approaches to creating a qualitative built environment. The "Europäisches Haus der Stadtkultur" furthermore supports the Capital of Culture RUHR.2010 with its know-how in the field of building cultural.

Kontakt contact

Europäisches Haus der Stadtkultur e.V.

Leithestraße 33

45886 Gelsenkirchen

Telefon 0209/319 81-0

Fax 0209/319 81-11

info@stadtbaukultur.nrw.de

www.stadtbaukultur.nrw.de

Veranstaltungsort location

stadtbauraum

(vormals Schacht Oberschuir)

Boniverstraße 30

45883 Gelsenkirchen

www.stadtbauraum.nrw.de

